

OM70-11200068

Distanz-Sensoren

Distance sensors

DéTECTEURS de mesure de distances



11200068



Baumer

Baumer Electric AG · CH-8501 Frauenfeld
Phone +41 (0)52 728 1122 · Fax +41 (0)52 728 1144

Canada
Baumer Inc.
CA-Burlington, ON L7M 4B9
Phone +1 (1)905 335-8444

Italy
Baumer Italia S.r.l.
IT-20090 Assago, MI
Phone +39 (0)2 45 70 60 65

China
Baumer (China) Co., Ltd.
CN-201612 Shanghai
Phone +86 (0)21 6768 7095

Singapore
Baumer (Singapore) Pte. Ltd.
SG-339412 Singapore
Phone +65 6396 4131

Denmark
Baumer A/S
DK-8210 Aarhus V
Phone +45 (0)8931 7611

Sweden
Baumer A/S
SE-56133 Huskvarna
Phone +46 (0)36 13 94 30

France
Baumer SAS
FR-74250 Fillinges
Phone +33 (0)450 392 466

Switzerland
Baumer Electric AG
CH-8501 Frauenfeld
Phone +41 (0)52 728 1313

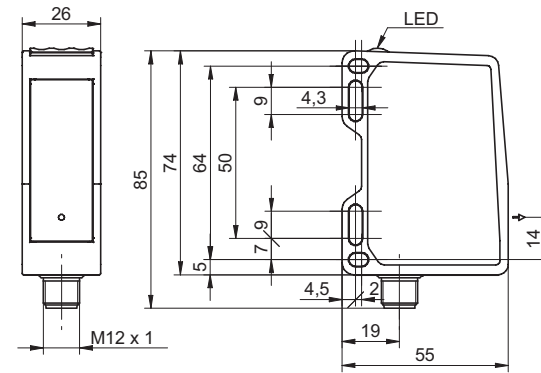
Germany
Baumer GmbH
DE-61169 Friedberg
Phone +49 (0)6031 60 07 0

United Kingdom
Baumer Ltd.
GB-Watchfield, Swindon, SN6 8TZ
Phone +44 (0)1793 783 839

India
Baumer India Private Limited
IN-411038 Pune
Phone +91 20 2528 6833/34

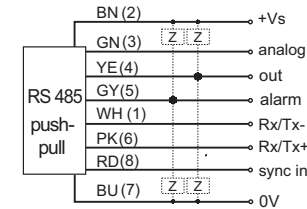
USA
Baumer Ltd.
US-Southington, CT 06489
Phone +1 (1)860 621-2121

Abmessungen Dimensions Dimensions

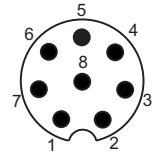


- Alle Maße in mm
- All dimensions in mm
- Toutes les dimensions en mm
- * Senderachse
- * emitter axis
- * axe émetteur

Elektrischer Anschluss Connection diagram Schéma de raccordement



- BN = Braun/brown/brun
- GN = Grün/green/vert
- YE = Gelb/yellow/jaune
- GY = Grau/grey/gris
- WH = Weiss/white/blanc
- PK = Rosa/pink/rose
- RD = Rot/red/rouge



¹⁾ Class 2, UL 1310, see FAQ

- Vor dem Anschliessen des Sensors die Anlage spannungsfrei schalten.
- Disconnect power before connecting the sensor.
- Mettre l'installation hors tension avant le raccordement du détecteur.

Technische Daten

Technical data

Données techniques

| Messdistanz Sd | 50 ... 250 mm | measuring distance Sd | 50 ... 250 mm | Distance de mesure Sd | 50 ... 250 mm |
|---|----------------|--|----------------|-------------------------------------|------------------|
| Fokusbereich | 140 ... 210 mm | focal range | 140 ... 210 mm | focal range | 140 ... 210 mm |
| Strahlform | Linie | beam type | line | Forme du faisceau | ligne |
| Messfrequenz | 2500 Hz 2) | measuring frequency | 2500 Hz 2) | Fréquence de mesure | 2500 Hz 2) |
| Betriebsspannungsbe- reich +Vs ¹⁾ | 15 ... 28 VDC | voltage supply range +Vs ¹⁾ | 15 ... 28 VDC | Plage de tension +Vs ¹⁾ | 15 ... 28 VDC |
| Stromaufnahme max. (ohne Last) | 75 mA | current consumption max. (no load) | 75 mA | Consommation max. (sans charge) | 75 mA |
| verpolungsfest | ja, Vs zu GND | reverse polarity protection | yes, Vs to GND | Protégé contre inversion polarité | oui, Vs vers GND |
| kurzschlussfest | ja | short circuit protection | yes | Protégé contre courts-circuits | oui |
| Fremdlichtsicherheit | < 170 kLux | ambient light immunity | < 170 kLux | Insensibilité à la lumière ambiante | < 170 kLux |
| Arbeitstemperatur | -10 ... +50 °C | operating temperature | -10 ... +50 °C | Température de fonctionnement | -10 ... +50 °C |
| Schutzart | IP 67 | protection class | IP 67 | Classe de protection | IP 67 |

Allg. Sicherheitsbestimmungen
General safety instructions
Instructions générales de sécurité

**CLASS 1 LASER
PRODUCT**

IEC 60825-1/2014
Complies with 21 CFR 1040.10 and 1040.11
except for deviations pursuant to laser
notice No. 50, dated June 24, 2007

VORSICHT

Laserstrahl nie auf ein Auge richten.
Es empfiehlt sich, den Strahl nicht ins Leere
laufen zu lassen, sondern mit einem matten
Blech oder Gegenstand zu stoppen.

CAUTION

Do not point the laser beam towards
someone's eye. It is recommended to
stop the beam by a mat object or mat
metal sheet.

ATTENTION

Ne dirigez jamais le faisceau vers un oeil.
Il est conseillé de ne pas laisser le faisceau
se propager librement mais de l'arrêter au
moyen d'un objet de surface mate.

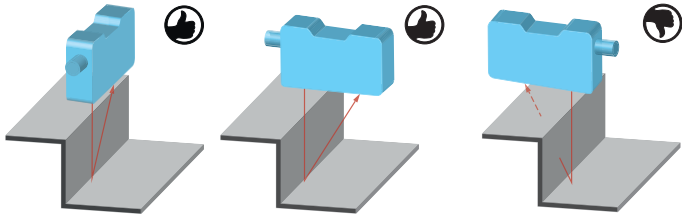
- Aus Lasersicherheitsgründen muss die Spannungsversorgung dieses Sensors abgeschaltet werden, wenn die ganze Anlage oder Maschine abgeschaltet wird.
- Laser regulations require the power of the sensor to be switched off when turning off the whole system this sensor is part of.
- Pour des raisons de sécurité, l'alimentation de ce détecteur laser doit être coupée en cas d'arrêt total du système incorporant ce détecteur.

Erklärungen zu Seite 1
Explanations for page 1
Déclarations à la page 1

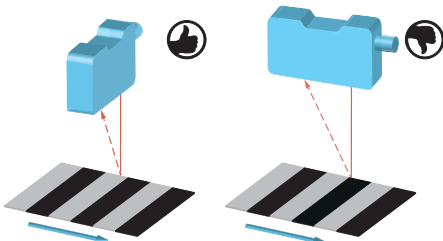
- 1) Netzteil nach UL 1310, Class 2 oder externe Absicherung durch eine UL anerkannte oder gelistete Sicherung mit max. 30VAC/3A oder 24VDC/4A.
Es wird ein 8-poliges, geschirmtes Anschlusskabel (Kabeldose) benötigt.
1) Voltage supply according UL 1310, Class2 or device shall be protected by an external R/C or listed fuse, rated max. 30VAC/3A or 24VDC/4A.
Required is an 8-pin shielded cable (cable box).
- 1) L'alimentation utilisée, couvre la classe 2 selon la norme UL 1310 ou appareil protégé en externe par un circuit R/C ou fusible UL à 30VAC/3A ou 24VDC/4A maximum.
Il s'agit d'un câble 8 broches blindé (décodeur) est nécessaire.
- 2) Messung auf 90% Reflektivität (Weiss) ohne Filterung / Mittelung
2) Measurement on 90% remission (white) without filtering / no averaging
2) Mesure sur 90% de rémission (blanc) sans filtrage / pas de moyenne

Montagehinweise
Mounting instructions
Indications de montage

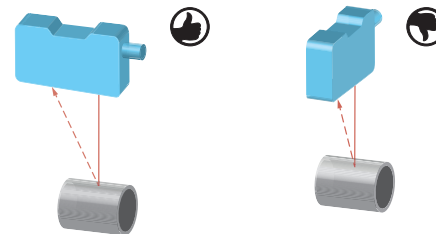
Stufen
Steps
Gradins



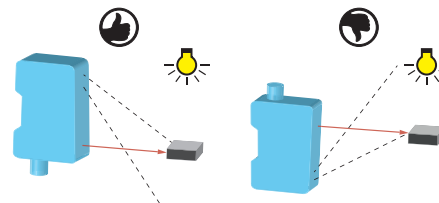
Unterschiedlich reflektierende Oberflächen
Different reflection of surfaces
Surfaces différemment réfléchissantes



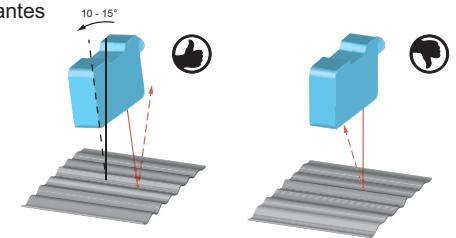
Runde, glänzende Oberflächen
Round glossy surfaces
Surfaces rondes brillantes

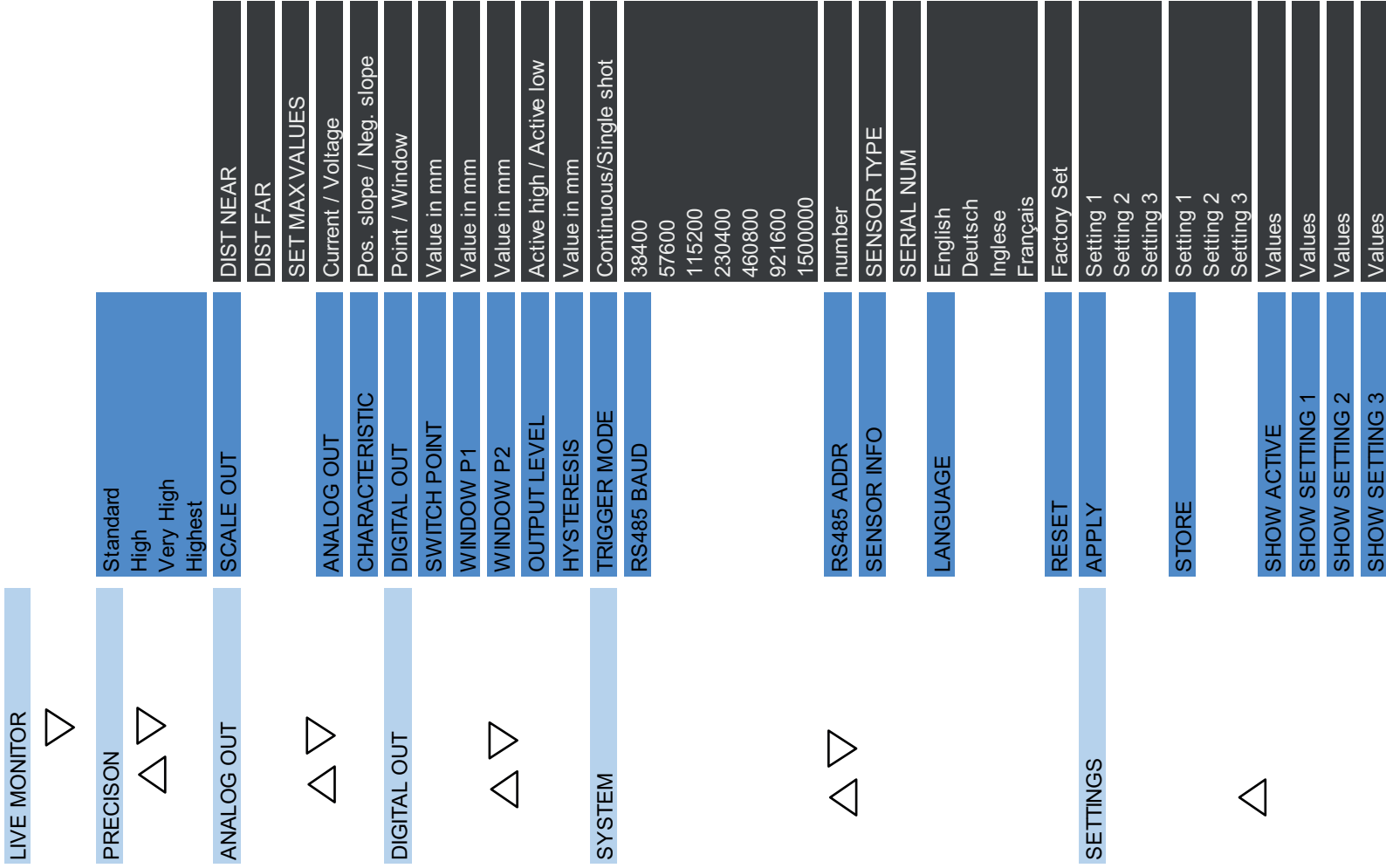


Einwirkung Fremdlicht
Effect of ambient light
Influence lumière ambiante



Glänzende Oberflächen
Glossy surfaces
Surfaces brillantes





Distanz Funktion
Distance function
Fonction de la distance

